

Instrucciones: Usted deberá archivar este Acuerdo porque usted podría ser requerido producirlo para obtener servicio.

1. Para Obtener Servicio. El servicio proveído bajo este contrato solamente cubre la dirección de servicio anotada al revés de este acuerdo. Llame a *Nikor Services* 24 horas al día, siete días a la semana, al 1-800-373-1100 para obtener servicio. Los servicios serán realizados de lunes a sábado, desde 7 de la mañana hasta 6 de la tarde horario Central. Por favor tenga listo su número de cuenta del cliente de *Nikor* y esté preparado para darnos cual de los productos necesita servicio y la causa del problema. Tendrá que llamar *Nikor Services* antes de obtener servicio; todas las reparaciones deben ser autorizadas por adelantado. No le reembolsaremos los costos de trabajos hechos o por compañías de servicio sin autorización u otras personas. Reparaciones hechas sin autorización pueden hacer nulo este Acuerdo. Enviaremos un técnico de servicio autorizado a su domicilio para reparar el problema. Si es una emergencia, por favor explíquelo la clase de emergencia a nuestro representante de servicio. Daremos prioridad a las llamadas de emergencia durante condiciones de clima severo o temporadas de mucho trabajo. Servicio de emergencia será disponible sin costo adicional.

Proveeremos su nombre y número de teléfono a nuestro proveedor autorizado y el proveedor se comunicará con usted directamente para proveerle su servicio. Si usted prefiere hablar directamente con el proveedor, con su solicitud, le proporcionaremos su nombre.

2. Que está cubierto. Si servicio de "Reparación" está indicado bajo "Plan Comprado" al revés de este acuerdo de servicio, el acuerdo de servicio solamente cubre, sin deducible, refacciones y gastos laborales resultando de una falla mecánica o eléctrica de un Producto o Sistema cubierto la cual es causada por defectos de hechas o/y materiales que no están cubiertos por la garantía, hasta un límite de \$400 por Producto o Sistema por cada llamada de servicio. El servicio será proporcionado solamente en su domicilio, pero puede ser necesario retirar un producto o sistema o refacción de su domicilio para reparación o reemplazo. Si es necesario retirarlo, los gastos de retiro y reinstalación serán cubiertos por este Acuerdo sujeto a los límites de responsabilidad anotados enseguida.

REFACCIONES DE UN FABRICANTE COMPATIBLE O SUBSTITUTO PUEDEN SER UTILIZADAS PARA LA REPARACIÓN DEL PRODUCTO O SISTEMA SI LAS REFACCIONES ORIGINALES SON INACCESIBLES O MÁS COSTOSAS.

Repararemos o reemplazaremos cualquier producto o sistema cubierto, o le reembolsaremos, a nuestra discreción, cuando se requiera una reparación o reemplazamiento a causa de una falla de sistema. Este Acuerdo proporciona cobertura solamente por cosas que se encuentran ubicadas dentro del perímetro de cimentación o garaje adjunto en la dirección anotada al revés de su acuerdo.

Si servicio de "Mantenimiento" está indicado bajo "Plan Comprado" al revés de este acuerdo de servicio, durante cada año de acuerdo de servicio usted tiene el derecho de una visita de un técnico autorizado por *Nikor Services* en su domicilio para proporcionarle un servicio de mantenimiento de los Productos y Sistemas cubiertos bajo este acuerdo de servicio.

Si este acuerdo de servicio cubre sistemas de plomería en su domicilio, incluiremos fugas y rajaduras de líneas de agua, agua gastada, o drenaje, (menos daños a causa de raíces o congelación), llaves, instalaciones, lavabos, bañeras, regaderas, tanques de inodoros, tazas y mecanismos, anillo de cera del inodoro; válvulas de regadera, bañera, y desviador; paradas de ángulo, canalizaciones verticales y válvulas de puerta. Si este acuerdo de servicio incluye sistemas eléctricos, incluiremos solamente artículos de alambre-duro, incluyendo cables generales, cajas de fusibles, paneles de cortes eléctricos, interruptores y receptáculos.

Si este acuerdo de servicio incluye Wire Guard como indicado bajo "Plan Purchased" al revés de su acuerdo de servicio, vea Aditamento A por los productos y sistemas cubierto bajo este Acuerdo.

3. Términos de Cobertura y Cancelación. Si este acuerdo de servicio incluye servicio de reparación, esta protección comienza 30 días después de la fecha del comienzo anotada al revés de este acuerdo de servicio. Si este acuerdo de servicio incluye servicio de "mantenimiento", la cobertura de parte del "mantenimiento" de su acuerdo de servicio solamente tomará efecto en el momento que *Nikor Services* procesa su solicitud por servicio. LOS VARIOS TIPOS DE SERVICIO SON POR UN TÉRMINO DE 12-MESES Y SEGUIRÁN RENOVÁNDOSE POR PLAZOS SIMILARES AL MENOS QUE NO HAYA SIDO CANCELADO DENTRO DE 30 DÍAS DEL RECIBO DE LA NOTICIA DE RENOVACION POR ESCRITO COMO REQUERIDO POR LA LEY O LA CANCELACION DE COBERTURA HAYA SIDO CANCELADO COMO ANOTADO ENSEGUIDA. EN CASO DE QUE USTED NO NOTIFIQUE A LA COMPAÑIA DE SU INTENCION DE CANCELAR EL SERVICIO, SU CONTRATO SERÁ RENOVADO CON LOS PRECIOS DEL NUEVO ACUERDO Y TODOS LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES NUEVOS ANOTADOS EN LA NOTICIA DE RENOVACION. USTED ESTÁ DE ACUERDO QUE TODAS LAS CLAUSULAS REQUERIDAS POR LEY DE SER INCLUIDOS POR PROPOSITOS DE RENOVACION ESTÁN INCORPORADOS EN ESTE ACTO Y LA COMPAÑIA PROVEERÁ UNA COPIA DE TALES PROPOSITOS AL MOMENTO DE SU SOLICITUD. Cada plazo de 12 meses será considerado como un período separado de acuerdo de servicio. Usted puede cancelar este acuerdo de servicio en cualquier momento como anotado enseguida durante su término, llamando gratis al número de teléfono anotado al revés de este acuerdo de servicio o cancelando por escrito y mandando su aviso a la dirección anotada al revés de este acuerdo de servicio. *Nikor Services* puede cancelar este acuerdo de servicio antes del fin del término actual de 12 meses por causa de fraude, representación falsa o incumplimiento de pago por Usted, por violar los términos y condiciones de este acuerdo de servicio; o si es requerido por una autoridad reguladora. Si usted o *Nikor Services* cancela este acuerdo de servicio dentro de 30 días de la Fecha del Comienzo y usted no ha solicitado servicio bajo el acuerdo, usted tiene el derecho de recibir un reembolso por completo del precio de compra del acuerdo de servicio pagado por usted. Si usted no ha realizado servicios de "Mantenimiento" o "Reparación", y usted o *Nikor Services* cancela este acuerdo de servicio después de 30 días de la Fecha del Comienzo pero antes del fin del término anual, la cobertura bajo este acuerdo de servicio seguirá en marcha por el balance del período mensual en lo cual ha sido cancelado, y usted recibirá un reembolso de cualquier pago de cobertura hecho por adelantado por algún plazo de tiempo ocurriendo después del período mensual en lo cual ha sido cancelado el acuerdo de servicio. Si usted ha realizado servicios de "Mantenimiento" o "Reparación" y usted o *Nikor Services* cancela este acuerdo de servicio antes del fin de la cobertura anual, usted será responsable por el pago de servicios realizados por *Nikor Services* en una cantidad no mayor del costo anualizado del plan menos el total de los cargos mensuales pagado previamente a *Nikor Services* bajo este Acuerdo de Servicio. NICOR SERVICES SE RESERVA EL DERECHO DE MODIFICAR ESTOS TÉRMINOS Y CONDICIONES, INCLUYENDO EL COBRO MENSUAL, DESPUÉS DEL TÉRMINO INICIAL DE 12-MESES DE ESTE ACUERDO, AVISANDO A USTED POR ESCRITO CON UNA NOTICIA DE RENOVACION O CON UNA NOTICIA POR ESCRITO NO MENOS DE 30 DÍAS DESPUÉS DEL DICHO TÉRMINO INICIAL.

4. Administrador. El administrador de este acuerdo de servicio es *Nikor Services* o una compañía designada por *Nikor Services*. Para más información sobre el administrador, contacte *Nikor Services*.

5. Precios/Facturas. La cantidad de su cobro mensual está anotada al revés de este acuerdo de servicio. Su pago se puede hacer de manera mensual o por completo en la fecha del comienzo del pago o la fecha del comienzo de plazo(s) de renovación, dependiendo del método en que se aplica al pago. Si usted elige, usted puede pagar por tarjeta de crédito y sus cargos serán sometidos al método de pago que aplica. El cargo mensual inicial será sometido a la compañía de su tarjeta de crédito, facturándose cinco (5) días hábiles de la fecha del comienzo anotada al revés de éstos términos y condiciones y cada cargo mensual que sigue será sometido a la compañía de su tarjeta de crédito, facturándose en la misma fecha de cada siguiente mes. El cargo en su tarjeta de crédito servirá como facturación por el servicio. Si usted elige de no pagar por tarjeta de crédito, su cargo mensual inicial será sometido a *Nikor Gas* por facturación en la fecha del comienzo anotada al revés y cada cargo mensual que sigue será sometido a *Nikor Gas* por facturación en la misma fecha de cada siguiente mes. Cargos por este servicio serán sometidos a su cuenta de la compañía de *Nikor Gas* y se deben pagar cuando pague su cuenta de *Nikor Gas*. SU PAGO DE ESTOS SERVICIOS INDICARÁ QUE USTED HA ACEPTADO LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES. Cualquier saldo vencido bajo este Acuerdo estará sujeto a un recargo de pago mensual vencido de uno y medio por ciento (1½ %) del saldo vencido. *Nikor Services* puede terminar el Acuerdo a cualquier hora en caso que usted no cumple con sus pagos a tiempo.

6. Cambio de Dirección de Servicio. Este acuerdo de servicio será transferido a su nuevo domicilio, excepto si usted avisa a *Nikor Services* de lo contrario, si usted se muda dentro del territorio de *Nikor Services*. Si usted se muda fuera del territorio de *Nikor Services*, pudiese seguir su acuerdo de servicio en su nuevo domicilio, sin embargo usted debe llamar a *Nikor Services* al 1-800-373-1100 para información sobre el inicio de un nuevo Acuerdo en su nuevo domicilio. *Nikor Services* se reserva el derecho de inspeccionar el equipo en su nuevo domicilio antes de proveerle cobertura sobre lo mismo.

7. Límites de Responsabilidad. Si un servicio de Reparación está incluido en este acuerdo de servicio, nuestra obligación durante cada término de un año de este acuerdo de servicio está limitado a los costos de reparaciones o reembolsos autorizados hasta un límite de \$400 por llamada de servicio por Producto o Sistema cubierto, y un límite máximo agregado de \$2,000 durante cada término de un-año de este acuerdo de servicio. Si el Producto o Sistema no es reparable o si el gasto de las reparaciones es más de 75 por ciento del valor del Producto o Sistema, podemos elegir no reparar el Producto o Sistema y reembolsarle hasta \$400 para reemplazar al Producto o Sistema con uno compatible basado en las características de operación. El reembolso será aplicado como un crédito en la facturación de su proveedor autorizado. Si usted elige utilizar un proveedor no autorizado por *Nikor Services*, le expedimos hasta \$400 en crédito en su factura de *Nikor Gas*, si se aplica. Si este acuerdo de servicio incluye servicio de "Mantenimiento", nuestra obligación anual está limitada a un servicio de mantenimiento por Producto o Sistema cubierto. LA RESPONSABILIDAD TOTAL A USTED POR PARTE DE NICOR SERVICES Y SU REMEDIO EXCLUSIVO NO EXCEDERÁ LA CANTIDAD PAGADO POR USTED MENOS LOS LÍMITES DE COBERTURA ANOTADA PREVIAMENTE. DE NINGUNA MANERA, NICOR SERVICES Y SU COMPAÑIA MATRIZ Y SUS AFILIADOS LE TENDRÁN OBLIGACION A USTED POR DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, CONSECUENTES O PUNITIVOS BAJO ESTE CONTRATO. En el acontecimiento si hay cualquier conflicto con respecto a la interpretación de estos términos y condiciones, la versión en inglés tomará precedencia.

8. Límites de Cobertura. (1) Daños incidentes o de consecuencia; (2) Daños cosmiológicos; (3) Mantenimiento de rutina (menos para artículos cubiertos bajo un elemento de mantenimiento lo cual ha sido contratado como parte de este acuerdo de servicio); (4) Daños por accidente, abuso, mal uso, por introducir objetos extraños en el Producto o Sistema, alteraciones o modificaciones no autorizadas, de no seguir las instrucciones del fabricante o mantenimiento recomendado, instalación hecha con cable defectuoso, o hecho de mala forma o incompleta, acciones de terceras partes (incendio, inundación, choque, vandalismo, robo, infestación, oxidación, corrosión, o más), los elementos o actos de Dios; (5) Accesorios y surtidos (incluyendo, pero no limitado a: baterías, antenas, cartuchos, agujas, discos, discos audio/vídeo, cassetas, software o discos de computadora, control remoto, elementos de impresora, surtidos de poder externo, bandas de aspiradoras, focos, bujías, filtros); (6) Daños a propiedad absoluta, sistemas de conductos de aire, sistemas de escape, tubería o plomería con respeto de todos los Productos o Sistemas menos sistemas plomeros dentro del domicilio; (7) Daños no reportados durante los términos de este Acuerdo; y (8) Cualquier Producto o Sistema que no funcionaba en buen estado, o cualquier defecto o falla con un Producto o Sistema que tenía existencia al comenzar este acuerdo de servicio; (9) Con respeto de sistemas plomeros en su domicilio, colapso o daños a tubería de agua, agua gastado, gas, drenaje, o ventilación a causa de raíces; recintos de ducha y bases de ducha, tapas y arientos del inodoro, calafateo o lechada, tanques sépticos, suavizadores de agua, reguladores de presión, presión demasiado alto o bajo de agua, bomba de cañerías, bomba de drenaje, tanques de guardar líquidos o almacenaje, saunas o bañeras de hidromasaje; motores y bombas de remolina de agua, dispensadores inmediatos de agua caliente, paradas, lagunas anaerobias, rociadores de césped, daños de raíces, cualquier pérdida como resultado de una condición causada por depósitos de minerales o químicos. Todos los sistemas plomeros en su domicilio tienen que ser accesibles para servicio. Cualquier daño causado, o gastos incurridos, en tener acceso a sistemas plomeros inaccesibles en su domicilio, incluyendo gastos de restauración, serán la responsabilidad del cliente; (10) Con respeto a sistemas eléctricos, cajas de medidor, instalaciones, cable de teléfono, protección de olas de electricidad, alambre o otros artículos eléctricos ubicados fuera del perímetro del domicilio principal y garaje adjunto, cualquier pérdida causada por la existencia de agua alrededor de la línea del cable de servicio, y condiciones como alambre de una capacidad inadecuada o sobrecargada.

9. Proceso de Reclamación. Si usted no ha recibido un reembolso de lo cual usted cree que tiene derecho o si usted no está satisfecho con el servicio bajo este acuerdo de servicio, envíe su queja por escrito con una copia de este acuerdo de servicio a *Nikor Services Warranty Program*, P.O. Box 3042, Naperville, IL 60566-7042.

10. Acuerdo Completo. Este acuerdo de servicio, incluyendo los términos, condiciones, límites, excepciones, y exclusiones, y la información que identifica los Productos y Servicios cubiertos y su cargo mensual indicado al revés de este acuerdo de servicio, constituye el acuerdo completo. Este acuerdo se gobierna por la ley de Illinois, sin consideración de los principales de conflicto de ley.

11. Otros Términos. Usted autoriza que Compañía y la compañía de gas natural compartan historial sobre su cuenta y estatus de pago, y información relacionada suya, y autoriza que la Compañía ofrezca tal información a tercer partidos, como surtidores y proveedores de servicio, como requerido por contrato o ley y da permiso que esta información se utiliza para ofrecerle otros productos o servicios de la Compañía y sus afiliadas. *Nikor Services* se reserva el derecho de enmendar este Acuerdo por razones de cambios en reglamento o procedimiento los cuales puedan impedir su habilidad de cumplir con este Acuerdo. Usted reconoce que usted no ha contado con representaciones verbales que no están incluidos por escrito por este acto.